

ABBYY PDF Transformer

Versione 2.0
Manuale dell'utente

Sommario

Informazioni su ABBYY PDF Transformer.....	3
Novità di ABBYY PDF Transformer 2.0.....	3
Formati supportati.....	4
Versione Try&Buy di ABBYY PDF Transformer 2.0	4
Installazione e avvio.....	5
Requisiti di sistema.....	5
Installazione di ABBYY PDF Transformer	5
Esecuzione di ABBYY PDF Transformer	6
Attivazione e registrazione di ABBYY PDF Transformer 2.0.....	7
Informazioni sull'attivazione di ABBYY PDF Transformer 2.0.....	7
Informazioni sulla registrazione di ABBYY PDF Transformer 2.0.....	7
Informativa sulla privacy relativa all'attivazione e alla registrazione	8
Impostazioni di protezione PDF	9
Conversione di file PDF	10
Finestra Conversione di PDF	10
Conversione di file PDF in ABBYY PDF Transformer 2.0.....	10
Conversione di file PDF da Microsoft Excel	11
Conversione di file PDF da Microsoft Word	11
Conversione di file PDF da Microsoft Outlook.....	12
Conversione di file PDF da Esplora risorse	12
Opzioni di conversione.....	13
Miglioramento dei risultati della conversione	14
<i>Rilevamento delle aree da convertire.....</i>	<i>15</i>
<i>Selezione e impostazione manuali delle aree</i>	<i>16</i>
Creazione di file PDF	19
Creazione di file PDF in ABBYY PDF Transformer 2.0.....	19
Creazione di file PDF dalle applicazioni di Microsoft Office	19
Creazione di file PDF da Esplora risorse.....	20
Creazione di file PDF da altre applicazioni.....	20
Opzioni per la creazione di documenti PDF	20
Istruzioni per l'acquisto.....	22
Acquisto di prodotti ABBYY	22
Informazioni su ABBYY	22
Uffici ABBYY	22
Assistenza tecnica.....	24

Informazioni su ABBYY PDF Transformer

ABBYY PDF Transformer è basato sul noto sistema di riconoscimento ottico dei caratteri (OCR, Optical Character Recognition) di ABBYY FineReader, che fa di ABBYY PDF Transformer la soluzione per la conversione di file PDF più versatile sul mercato, in grado di gestire tutti i tipi di documenti PDF.

Funzionalità principali:

1. Conversione di file PDF

- ABBYY PDF Transformer consente di convertire tutti i tipi di file PDF in formato DOC, RTF, XLS, HTML, TXT e PDF ricercabile mantenendo la formattazione originale.
- L'integrazione con Microsoft Office consente di aprire file PDF direttamente in Microsoft Word o Excel.
- Durante la conversione di file PDF, i collegamenti ipertestuali e gli indirizzi di posta elettronica vengono rilevati automaticamente e inseriti nei documenti di destinazione.

2. Creazione di file PDF

- ABBYY PDF Transformer consente di convertire documenti in formato DOC, RTF, XLS, PPT, HTML, VSD e TXT in file PDF. È possibile impostare le dimensioni del file di destinazione e proteggerlo dall'accesso non autorizzato.
- L'integrazione con Microsoft Office consente di creare file PDF direttamente da Microsoft Word, Microsoft Excel, Microsoft PowerPoint e Microsoft Visio.
- ABBYY PDF Transformer consente di salvare i file di destinazione su disco o di inviarli come allegati di posta elettronica.

Impostazioni flessibili e semplicità d'uso:

- Maggior rapidità nella conversione di file PDF grazie alla possibilità di convertire solo le pagine selezionate.
- Miglioramento della qualità di conversione grazie alla possibilità di specificare le lingue utilizzate nel file PDF e le aree da convertire.
- Controllo sulle dimensioni dei file PDF di destinazione.
- Protezione dei file PDF creati dall'accesso non autorizzato.

Novità di ABBYY PDF Transformer 2.0

Possibilità di creare file PDF direttamente dalle applicazioni di Microsoft Office

ABBYY PDF Transformer include ora funzionalità che consentono sia la conversione di documenti PDF in altri formati sia la conversione di testo in formato PDF, eliminando così la necessità di utilizzare strumenti aggiuntivi.

ABBYY PDF Transformer 2.0 consente di creare file PDF direttamente da qualsiasi documento di Microsoft Word, foglio di calcolo di Excel, presentazione di PowerPoint o diagramma di Visio. Se necessario è inoltre possibile proteggere i file PDF creati tramite password. La nuova stampante virtuale PDF-XChange for ABBYY PDF Transformer 2.0 consente di creare file PDF da pressoché qualsiasi applicazione.

Nuova interfaccia utente

Grazie a un'interfaccia completamente riprogettata è ora possibile visualizzare i file PDF pagina per pagina e selezionare solo le pagine o i paragrafi che si desidera convertire. La nuova interfaccia fornisce anche un'ampia gamma di opzioni di conversione e strumenti intuitivi che garantiscono risultati di conversione ottimali.

Massima fedeltà nella riproduzione del layout originale

I nuovi strumenti di selezione area offrono la massima fedeltà di riproduzione del layout per tutti i tipi di file PDF, inclusi documenti dalla formattazione complessa o contenenti immagini e tabelle. È sufficiente selezionare il testo, le immagini o le tabelle desiderate in una pagina: tutte le relative informazioni verranno mantenute nel documento di destinazione, ad esempio in formato Microsoft Word.

Salvataggio in formato PDF ricercabile

Il nuovo formato di salvataggio consente di convertire con un semplice clic qualsiasi tipo di file PDF generato da uno scanner o da una periferica multifunzione in un documento PDF ricercabile.

Mantenimento di collegamenti ipertestuali

Quando un file PDF viene convertito, in ABBYY PDF Transformer 2.0 tutti i collegamenti e i collegamenti ipertestuali presenti nel documento vengono mantenuti. Ad esempio, se *l'indice* di un file PDF contiene collegamenti alle pagine del documento, tali collegamenti interni vengono mantenuti nel documento di Microsoft Word di destinazione.

Conservazione delle proprietà dei documenti

ABBYY PDF Transformer 2.0 consente ora di conservare proprietà dei documenti aggiuntive quali titolo, autore, oggetto e parole chiave quando un file PDF viene convertito in formato PDF ricercabile, DOC/RTF, XLS e HTML. Tali proprietà possono essere utilizzate nel sistema operativo o in altri prodotti software per operazioni di indicizzazione o di ricerca.

Formati supportati

Conversione di file PDF

ABBYY PDF Transformer è uno strumento intuitivo per la conversione di interi documenti PDF o di pagine selezionate in formato Microsoft Word, Microsoft Excel, HTML, RTF, TXT e PDF ricercabile.

ABBYY PDF Transformer 2.0 supporta i seguenti formati:


- Documenti di Microsoft Word (*.doc)
Microsoft Word 2003/XP/2000
- Documenti in formato Rich Text Format (*.rtf)
Microsoft Word 2003/XP/2000
- Testo normale (*.txt)
- Fogli di calcolo di Microsoft Excel (*.xls)
Microsoft Excel 2003/XP/2000
- Documenti in formato HyperText Markup Language (*.htm, *.html)
- Documento PDF ricercabile (*.pdf)

Creazione di file PDF

ABBYY PDF Transformer è uno strumento intuitivo che consente di creare file PDF da documenti in formato Microsoft Word, Microsoft Excel, Microsoft PowerPoint, HTML, RTF, Microsoft Visio e TXT.

ABBYY PDF Transformer 2.0 supporta i seguenti formati:

- Documenti di Microsoft Word (*.doc)
Microsoft Word 2003/XP/2000
- Documenti in formato Rich Text Format (*.rtf)
Microsoft Word 2003/XP/2000
- Testo normale (*.txt)
- Fogli di calcolo di Microsoft Excel (*.xls)
Microsoft Excel 2003/XP/2000
- Documenti in formato HyperText Markup Language (*.htm, *.html)
HTML e Unicode HTML 4.0
- Presentazioni di Microsoft PowerPoint (*.ppt)
Microsoft PowerPoint 2003/XP/2000
- Disegni di Microsoft Visio (*.vsd)
Microsoft Visio 2003/XP/2000

 **Nota:** per creare documenti in formato PDF, è possibile utilizzare la stampante virtuale PDF-XChange for ABBYY PDF Transformer 2.0.

Versione Try&Buy di ABBYY PDF Transformer 2.0

Limitazioni della versione Try&Buy

La versione di valutazione di ABBYY PDF Transformer 2.0 consente l'elaborazione di un numero limitato di documenti.

- Il programma può essere eseguito solo nei 15 giorni successivi alla data del primo avvio.
- È possibile convertire un massimo di 50 pagine in formato PDF.
- Ai documenti PDF creati viene applicato un contrassegno indicante che per la creazione è stata utilizzata una versione Try&Buy.

Al termine del periodo di valutazione o una volta raggiunto il limite di pagine, per continuare a utilizzare il programma è necessario acquistare una licenza e attivare il programma.


Installazione e avvio

Nella presente sezione vengono fornite informazioni sull'installazione e sull'esecuzione di ABBYY PDF Transformer 2.0. Il CD di ABBYY PDF Transformer include un programma di installazione che guida l'utente attraverso i passaggi necessari per il completamento dell'installazione.

Requisiti di sistema

Requisiti di sistema per ABBYY PDF Transformer 2.0:

1. PC con processore Intel® Pentium®/Celeron®/Xeon™, AMD K6/Athlon™/Duron™ o compatibile 200 MHz o superiore.
2. Microsoft® Windows® Server 2003, Microsoft® Windows® XP, Microsoft® Windows® 2000 (SP2 o versioni successive).
3. 128 MB di RAM o più.
4. 150 MB di spazio disponibile su disco rigido per l'installazione tipica e 70 MB di spazio disponibile su disco rigido per il funzionamento del programma.
5. Scheda video e monitor SVGA (risoluzione minima 800x600 pixel).

 **Nota:** per la creazione di file PDF da documenti di Microsoft Word, Microsoft Excel e Microsoft PowerPoint è necessario che Microsoft Office sia installato nel sistema in uso.

Installazione di ABBYY PDF Transformer

Prima di avviare l'installazione di ABBYY PDF Transformer 2.0, chiudere tutti i programmi in esecuzione.

Per installare ABBYY PDF Transformer 2.0:

1. Inserire il CD di ABBYY PDF Transformer 2.0 nell'unità CD-ROM.
2. Se il programma di installazione non viene avviato automaticamente, fare doppio clic sul file **setup.exe** nel CD di ABBYY PDF Transformer 2.0.
3. Seguire le istruzioni visualizzate nel programma di installazione.

Oppure

1. Inserire il CD di ABBYY PDF Transformer 2.0 nell'apposita unità.
2. Fare clic sul pulsante **Start**, scegliere **Impostazioni** e quindi **Pannello di controllo**.
3. Fare doppio clic sull'icona **Installazione applicazioni**.
4. Fare clic su **Aggiungi nuovi programmi**, quindi su **CD-ROM o floppy** e seguire le istruzioni visualizzate nella procedura guidata.

Opzioni di installazione:

Selezionare una delle modalità di installazione disponibili:

- **Tipica (consigliata):** vengono installati tutti i componenti del programma. La lingua dell'interfaccia viene impostata sulla lingua del programma di installazione. Una volta installato, ABBYY PDF Transformer 2.0 viene automaticamente integrato con le applicazioni di Microsoft Office. Di conseguenza la voce ABBYY PDF Transformer 2.0 viene aggiunta al menu di scelta rapida visualizzato in Esplora risorse e i pulsanti di ABBYY PDF Transformer 2.0 vengono aggiunti alle applicazioni di Office.
- **Personalizzata:** vengono installati solo i componenti selezionati.

Opzioni dell'installazione personalizzata:

1. **Conversione di PDF:** consente di convertire file PDF in altri formati. Selezionare le applicazioni in cui si desidera integrare ABBYY PDF Transformer 2.0. È supportata l'integrazione con le applicazioni seguenti: Microsoft Word, Microsoft Excel, Microsoft Outlook ed Esplora risorse.
2. **Creazione di PDF:** viene installato un componente per la creazione di file PDF. Selezionare le applicazioni in cui si desidera integrare ABBYY PDF Transformer 2.0. È supportata l'integrazione con le applicazioni seguenti: Microsoft Word, Microsoft Excel, Microsoft PowerPoint, Microsoft Visio ed Esplora risorse.

Per installare componenti aggiuntivi:

1. Fare clic su **Start** e selezionare **Impostazioni** e quindi **Pannello di controllo**.
2. Fare doppio clic sull'icona **Aggiungi/Rimuovi programmi**.

3. Faccia clic su **Cambia/Rimuovi programmi**, selezioni ABBYY PDF Transformer 2.0 nel elenco dei programmi installati, poi faccia clic su **Cambia** e segua le istruzioni del programma di installazione.
4. Nella finestra di dialogo **Installazione personalizzata** selezionare i componenti desiderati.
5. Seguire le istruzioni visualizzate nel programma di installazione.

Nota: durante l'installazione di componenti aggiuntivi, verificare di selezionare la cartella in cui è stato installato ABBYY PDF Transformer 2.0.

Per rimuovere ABBYY PDF Transformer 2.0 dal computer:

1. Fare clic sul pulsante **Start**, scegliere **Impostazioni** e quindi **Pannello di controllo**.
2. Fare doppio clic sull'icona **Installazione applicazioni**.
3. Fare clic su **Cambia/Rimuovi programmi**, quindi su **Rimuovi** e seguire le istruzioni visualizzate nella procedura guidata.
4. Seguire le istruzioni visualizzate nel programma di installazione.

Esecuzione di ABBYY PDF Transformer

Per eseguire ABBYY PDF Transformer 2.0 al fine di convertire un file PDF, eseguire una delle operazioni seguenti:

- Fare clic su **Start>Programmi>ABBYY PDF Transformer 2.0** e scegliere **Converti file PDF in**, oppure
- In Esplora risorse, fare clic con il pulsante destro del mouse sul file PDF che si desidera convertire e scegliere **ABBYY PDF Transformer 2.0** dal menu di scelta rapida visualizzato, quindi selezionare l'operazione da eseguire, oppure
- In Microsoft Word o Microsoft Excel, fare clic sul pulsante **Converti PDF** nella barra degli strumenti, oppure
- In Microsoft Outlook, selezionare il messaggio di posta elettronica a cui è allegato il file PDF che si desidera convertire, quindi fare clic sul pulsante **Converti PDF** nella barra degli strumenti.

Per eseguire ABBYY PDF Transformer 2.0 al fine di creare un file PDF, eseguire una delle operazioni seguenti:

- Fare clic su **Start>Programmi>ABBYY PDF Transformer 2.0** e scegliere **Crea file PDF**, oppure
- In Esplora risorse, fare clic con il pulsante destro del mouse sul file DOC, RTF, XLS, PPT, HTML, VSD o TXT desiderato e scegliere **ABBYY PDF Transformer 2.0** dal menu di scelta rapida visualizzato, quindi selezionare l'operazione da eseguire, oppure
- In un'applicazione di Microsoft Office, selezionare l'operazione che si desidera eseguire nella barra degli strumenti di ABBYY PDF Transformer 2.0.

 **Nota:** per la creazione di file PDF da documenti di Microsoft Word, Microsoft Excel e Microsoft PowerPoint è necessario che Microsoft Office sia installato nel sistema in uso.

Attivazione e registrazione di ABBYY PDF Transformer 2.0

ABBYY ha istituito procedure di protezione contro la pirateria informatica per la tutela della proprietà intellettuale. La pirateria informatica è in ultima analisi dannosa sia per i produttori di software che per gli utenti finali. Gli utenti che acquistano una copia legale di un prodotto software hanno la certezza di acquisire un prodotto di qualità, senza alterazioni o modifiche introdotte da terzi. I prodotti illegali non sono mai sicuri.

Per poter utilizzare tutte le funzionalità di ABBYY PDF Transformer 2.0 potrebbe essere necessario attivare il programma. In tal caso, dopo l'installazione del programma viene visualizzato un messaggio che richiede di attivare la copia in uso. Se il programma non viene attivato, viene eseguito in modalità di valutazione.

ABBYY consiglia di eseguire la registrazione della copia di ABBYY PDF Transformer 2.0 in uso; in tal modo sarà possibile usufruire del servizio di assistenza tecnica gratuito. La registrazione può essere eseguita in concomitanza con l'attivazione del programma o in un secondo momento.

Informazioni sull'attivazione di ABBYY PDF Transformer 2.0

Importante

Se il prodotto non è stato attivato, verrà eseguito in modalità di valutazione.

Se non viene visualizzato un messaggio che richiede l'attivazione di ABBYY PDF Transformer 2.0, significa che la copia del prodotto in uso non richiede l'attivazione.

Procedura per l'attivazione

L'attivazione è una procedura breve che è possibile portare a termine mediante **l'Attivazione guidata** inclusa nell'applicazione. Tale procedura guidata presenta un'interfaccia intuitiva e consente la trasmissione dei dati di attivazione ad ABBYY.

I dati di attivazione vengono inviati come codice (**ID installazione**) generato a partire dalle informazioni sul computer in cui è installato il programma. Per la generazione del codice non vengono utilizzati dati personali dell'utente e il codice non può essere utilizzato per identificare l'utente.

Metodi di attivazione

- **Tramite Internet (consigliato)**

L'attivazione viene eseguita automaticamente e richiede soltanto pochi secondi. Per questo tipo di attivazione è necessaria una connessione a Internet.

- **Tramite posta elettronica**

È necessario inviare un messaggio di posta elettronica generato dal programma contenente le informazioni necessarie per l'attivazione. Per ottenere una risposta rapida dal sistema di posta automatico, si consiglia di non modificare i dati presenti nel testo del messaggio e nel campo Oggetto.

- **Tramite fax o telefono**

È necessario telefonare all'ufficio o partner ABBYY più vicino e fornire il proprio ID di installazione e numero di serie all'operatore. Nella maggior parte dei paesi, è possibile eseguire questa operazione anche tramite fax. Il messaggio contenente le informazioni necessarie per l'attivazione viene generato automaticamente; sarà solo necessario stamparlo e inviarlo tramite fax all'ufficio o al partner ABBYY più vicino. In risposta, si riceverà il **codice di attivazione** da utilizzare per il programma.

Una volta completata l'attivazione, il programma potrà essere utilizzato sul computer in cui è installato senza limitazioni.

ABBYY PDF Transformer può essere reinstallato sullo stesso computer per un numero di volte illimitato senza richiedere una nuova attivazione, tuttavia se si eseguono aggiornamenti considerevoli, si formatta il disco rigido o si reinstalla il sistema operativo, potrebbe essere necessario rieseguire l'attivazione.

Informazioni sulla registrazione di ABBYY PDF Transformer 2.0

È possibile registrare la copia in proprio possesso di ABBYY PDF Transformer 2.0 per usufruire dei seguenti vantaggi:

- Assistenza tecnica gratuita per ABBYY PDF Transformer 2.0
- Sconti speciali su altri prodotti ABBYY
- Informazioni sugli aggiornamenti dei prodotti ABBYY

Se il programma non è stato registrato durante l'attivazione, è possibile registrarlo in un secondo momento.

Per eseguire la registrazione:

Fare clic sul collegamento **Registra** nella schermata informativa e compilare il modulo di registrazione. Il collegamento Registra viene visualizzato solo se la copia di ABBYY PDF Transformer in uso è stata attivata. In alternativa, è possibile registrare il programma nel sito Web di ABBYY.

Informativa sulla privacy relativa all'attivazione e alla registrazione

Attivazione – Informativa sulla privacy

Per poter utilizzare tutte le funzionalità del prodotto è necessario attivare il programma.

Durante l'attivazione viene creato un ID di installazione univoco, corrispondente alla configurazione del computer al momento dell'attivazione. L'ID di installazione non include dati personali, informazioni sui programmi o sui dati presenti nel computer, né informazioni sulla marca o modello del computer stesso. L'ID di installazione identifica il computer per il solo scopo dell'attivazione del programma. L'Attivazione guidata invia al server di attivazione ABBYY l'ID di installazione e il nome, il numero di serie, il numero di versione e la lingua di interfaccia della copia di ABBYY PDF Transformer per la quale è richiesta l'attivazione. Questi dati verranno utilizzati esclusivamente per selezionare la lingua e il contenuto appropriati per il messaggio di risposta, che informerà sui risultati della procedura di attivazione.

Registrazione – Informativa sulla privacy

ABBYY si impegna a non divulgare i dati personali dell'utente a terzi senza previa approvazione da parte dell'utente stesso.

Tali dati verranno utilizzati da ABBYY Group per inviare all'utente notifiche relative al rilascio di nuove versioni, a cambi di prezzi o a offerte speciali solo se l'utente ha acconsentito all'invio di tali notifiche selezionando l'apposita opzione nella finestra di dialogo di registrazione.

Impostazioni di protezione PDF

Il formato PDF (Portable Document Format) è un formato per documenti elettronici ampiamente utilizzato. I file che presentano tale formato vengono visualizzati e stampati in modo identico in tutte le piattaforme, dal momento che contengono informazioni dettagliate sulla formattazione, sui set di caratteri e sugli elementi grafici utilizzati nel documento. Lo svantaggio di tale formato è rappresentato dall'impossibilità di modificare il testo contenuto nei file PDF o la relativa formattazione nonché di lavorare con dati numerici.

ABBYY PDF Transformer 2.0 è in grado di convertire qualsiasi tipo di documento PDF in un formato modificabile mantenendo la formattazione originale.

È inoltre possibile creare documenti PDF grazie al driver per stampanti di Tracker Software Products Ltd. fornito con ABBYY PDF Transformer.

File PDF protetti da password

È possibile proteggere i file PDF dalla visualizzazione e/o dall'estrazione di dati non autorizzate. Solo gli utenti che conoscono la password saranno in grado di accedere a tali file PDF; in questo modo viene garantita la protezione del copyright degli autori. Per la protezione dei file PDF è possibile impostare le password seguenti:

- **Password apertura documento**
Protegge il documento PDF dall'eventuale apertura non autorizzata. Per aprire il file è necessario immettere una password.
- **Password di autorizzazione**
Protegge il documento PDF dalla modifica e dalla stampa non autorizzate. Per modificare o stampare il file è necessario immettere una password.

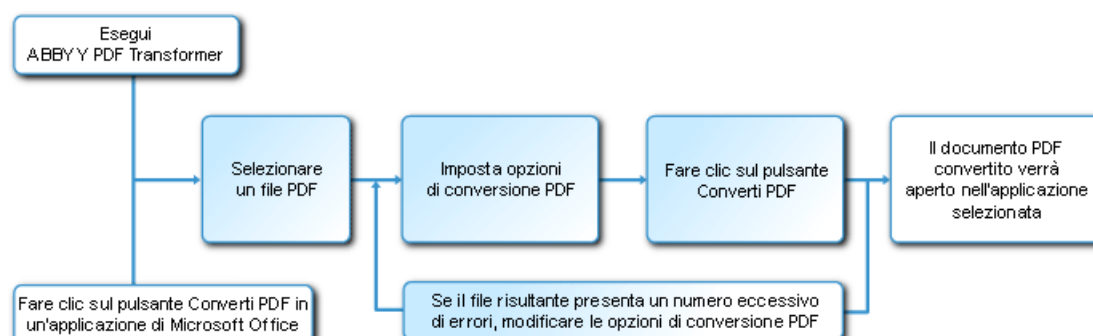
ABBYY PDF Transformer consente di:

- **Convertire file PDF protetti da password**
Quando si cerca di aprire un file protetto da password, viene richiesto di immettere la password. Se non viene immessa una password valida, il file non potrà essere aperto né convertito.
- **Impostare password durante la creazione di documenti PDF**
Quando si crea un file PDF, è possibile proteggerlo impostando uno o entrambi i tipi di password disponibili (**Password apertura documento** e **Password di autorizzazione**).

Conversione di file PDF

ABBYY PDF Transformer è uno strumento intuitivo per la conversione di interi documenti PDF o di pagine selezionate in formato Microsoft Word, Microsoft Excel, HTML, RTF, TXT e PDF ricercabile.

Il diagramma sottostante fornisce una rappresentazione schematica del processo di conversione dei documenti:

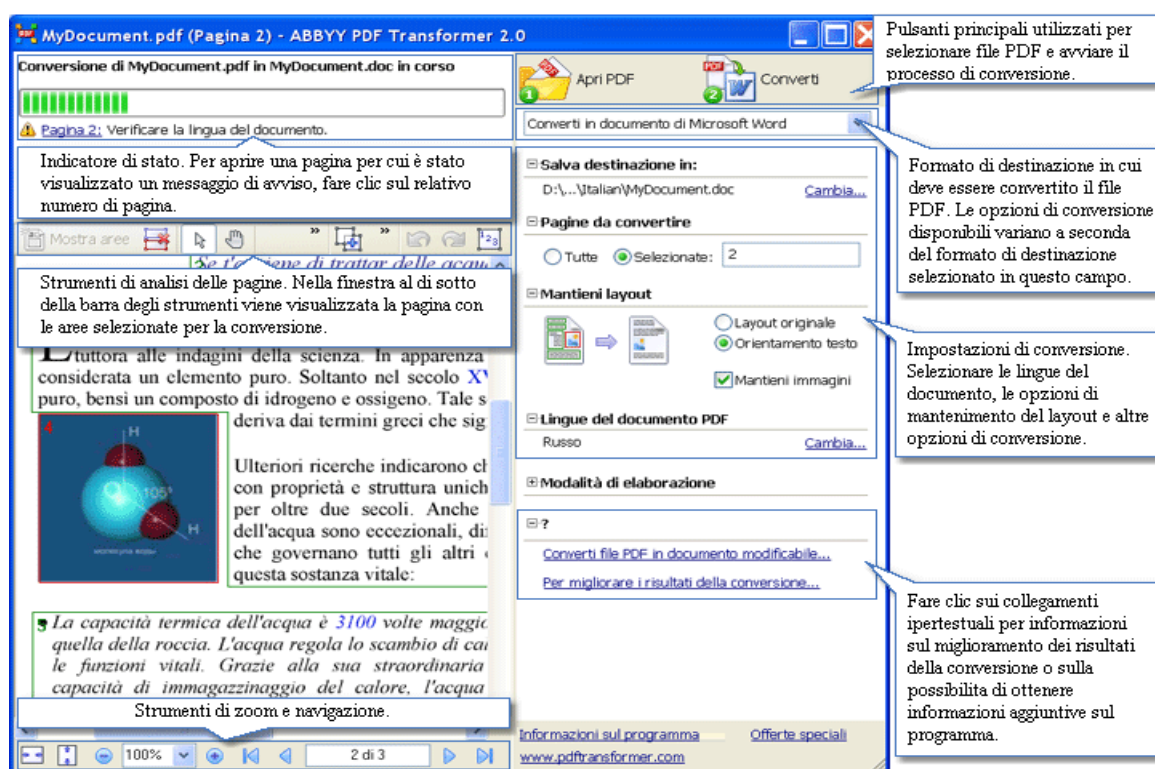


L'aspetto e le proprietà del documento di destinazione variano a seconda delle opzioni di conversione selezionate. La scelta di opzioni di conversione appropriate può apportare significativi miglioramenti alla qualità di conversione.

Nella presente sezione vengono fornite istruzioni dettagliate per la conversione di documenti PDF dalle applicazioni di Microsoft Office e per la scelta delle opzioni di conversione ottimali, nonché utili suggerimenti su come migliorare i risultati della conversione.

Finestra Conversione di PDF

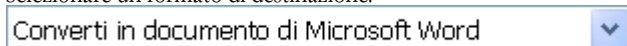
La finestra **Conversione di PDF** consente l'impostazione delle opzioni di conversione:



Conversione di file PDF in ABBYY PDF Transformer 2.0

1. Eseguire **ABBYY PDF Transformer 2.0** (fare clic su **Start>Programmi>ABBYY PDF Transformer 2.0>Converti file PDF in**).
2. Fare clic sul pulsante **Apri PDF** nella barra degli strumenti. Nella finestra di dialogo visualizzata, selezionare il file PDF da convertire.
Nota: se il file PDF è protetto da password, viene richiesto di immettere la password. Se si immette una password non valida per tre volte, la finestra di dialogo della password si chiude e il file PDF non viene aperto.

3. Selezionare un formato di destinazione:



4. Verificare le opzioni di conversione per il file PDF (per ulteriori informazioni sulle opzioni di conversione in formato PDF, vedere **Opzioni di conversione**).
5. Fare clic su **Converti** per avviare il processo di conversione.

Il documento di destinazione viene salvato nel formato specificato e aperto nell'applicazione corrispondente.

Note

1. Quando si fa clic sul pulsante **Converti** viene visualizzata la finestra di dialogo di conversione, che contiene un indicatore di stato, consigli e messaggi di avviso visualizzati durante il processo di conversione. Per aprire una pagina per cui è stato visualizzato un messaggio di avviso, è sufficiente fare clic sul relativo numero di pagina.
2. Se l'aspetto del documento di destinazione differisce in modo considerevole dall'originale, provare a modificare le opzioni di conversione e/o a selezionare aree testo, tabella e immagine manualmente. Per ulteriori informazioni, vedere Miglioramento dei risultati della conversione.

Conversione di file PDF da Microsoft Excel

Durante l'installazione, ABBYY PDF Transformer 2.0 viene integrato con Esplora risorse e Microsoft Office, pertanto i pulsanti di **PDF Transformer** vengono visualizzati in Microsoft Excel.

Per convertire un file PDF da Microsoft Excel:

1. Eseguire Microsoft Excel.
2. Fare clic sul pulsante **Converti PDF** nella barra degli strumenti. Nella finestra di dialogo visualizzata, selezionare il file che si desidera convertire e fare clic su **Apri PDF**.
 Nota: se il file PDF è protetto da password, viene richiesto di immettere la password. Se si immette una password non valida per tre volte, la finestra di dialogo della password si chiude e il file PDF non viene aperto.
3. Verificare le opzioni di conversione per il file PDF (per ulteriori informazioni sulle opzioni di conversione in formato PDF, vedere **Opzioni di conversione**).
4. Fare clic su **Converti** per avviare il processo di conversione.

Il documento di destinazione viene salvato in formato .xls e aperto in Microsoft Excel.

Note

1. Quando si fa clic sul pulsante **Converti** viene visualizzata la finestra di dialogo di conversione, che contiene un indicatore di stato, consigli e messaggi di avviso visualizzati durante il processo di conversione. Per aprire una pagina per cui è stato visualizzato un messaggio di avviso, è sufficiente fare clic sul relativo numero di pagina.
2. Se l'aspetto del documento di destinazione differisce in modo considerevole dall'originale, provare a modificare le opzioni di conversione e/o a selezionare aree testo, tabella e immagine manualmente. Per ulteriori informazioni, vedere Miglioramento dei risultati della conversione.

Conversione di file PDF da Microsoft Word

Durante l'installazione, ABBYY PDF Transformer 2.0 viene integrato con Esplora risorse e Microsoft Office, pertanto i pulsanti di **PDF Transformer** vengono visualizzati in Microsoft Word.

Per convertire un file PDF da Microsoft Word:

1. Eseguire Microsoft Word.
2. Fare clic sul pulsante **Converti PDF** nella barra degli strumenti. Nella finestra di dialogo visualizzata, selezionare il file che si desidera convertire e fare clic su **Apri PDF**.
 Nota: se il file PDF è protetto da password, viene richiesto di immettere la password. Se si immette una password non valida per tre volte, la finestra di dialogo della password si chiude e il file PDF non viene aperto.
3. Selezionare una delle opzioni seguenti nell'elenco a discesa:
 - **Converti in documento di Microsoft Word:** i risultati della conversione vengono aperti in un nuovo documento di Word.
 - **Converti in documento corrente di Microsoft Word:** i risultati della conversione vengono aggiunti al documento di Word corrente nel punto in cui è posizionato il cursore del mouse.
4. Verificare le opzioni di conversione per il file PDF (per ulteriori informazioni sulle opzioni di conversione in formato PDF, vedere **Opzioni di conversione**).
5. Fare clic su **Converti** per avviare il processo di conversione.

Note

1. Quando si fa clic sul pulsante **Converti** viene visualizzata la finestra di dialogo di conversione, che contiene un indicatore di stato, consigli e messaggi di avviso visualizzati durante il processo di conversione. Per aprire una pagina per cui è stato visualizzato un messaggio di avviso, è sufficiente fare clic sul relativo numero di pagina.
2. Se l'aspetto del documento di destinazione differisce in modo considerevole dall'originale, provare a modificare le opzioni di conversione e/o a selezionare aree testo, tabella e immagine manualmente. Per ulteriori informazioni, vedere Miglioramento dei risultati della conversione.

Conversione di file PDF da Microsoft Outlook

Durante l'installazione, ABBYY PDF Transformer 2.0 viene integrato con Esplora risorse e Microsoft Office, pertanto i pulsanti di **PDF Transformer** vengono visualizzati in Microsoft Outlook.


Per convertire un file PDF allegato a un messaggio di posta elettronica:

1. Avviare Microsoft Outlook e selezionare il messaggio a cui è allegato il file PDF desiderato.
2. Fare clic sul pulsante **Converti PDF** nella barra degli strumenti. Nella finestra di dialogo visualizzata, selezionare il file PDF da convertire.

Note

- È possibile selezionare solo un file PDF da convertire.
- Se il file PDF è protetto da password, viene richiesto di immettere la password. Se si immette una password non valida per tre volte, la finestra di dialogo della password si chiude e il file PDF non viene aperto.

3. Selezionare un formato di destinazione:

Converti in documento di Microsoft Word 

4. Verificare le opzioni di conversione per il file PDF (per ulteriori informazioni sulle opzioni di conversione in formato PDF, vedere **Opzioni di conversione**).
5. Fare clic su **Converti** per avviare il processo di conversione.

Il documento di destinazione viene salvato nel formato specificato e aperto nell'applicazione corrispondente.

Note

1. Quando si fa clic sul pulsante **Converti** viene visualizzata la finestra di dialogo di conversione, che contiene un indicatore di stato, consigli e messaggi di avviso visualizzati durante il processo di conversione. Per aprire una pagina per cui è stato visualizzato un messaggio di avviso, è sufficiente fare clic sul relativo numero di pagina.
2. Se l'aspetto del documento di destinazione differisce in modo considerevole dall'originale, provare a modificare le opzioni di conversione e/o a selezionare aree testo, tabella e immagine manualmente. Per ulteriori informazioni, vedere Miglioramento dei risultati della conversione.

Conversione di file PDF da Esplora risorse


Quando un file PDF viene convertito da Esplora risorse, vengono utilizzate le opzioni di lingua e mantenimento del layout impostate l'ultima volta in cui ABBYY PDF Transformer 2.0 è stato avviato da tale applicazione.

1. Aprire Esplora risorse e fare clic con il pulsante destro del mouse sul file desiderato. Scegliere ABBYY PDF Transformer 2.0 nel menu visualizzato, quindi selezionare l'operazione desiderata:
 - **Apri in Microsoft Word:** il file PDF viene convertito e aperto in Microsoft Word.
 - **Apri in Microsoft Excel:** il file PDF viene convertito e aperto in Microsoft Excel.
 - **Converti in PDF ricercabile:** il file PDF viene convertito in un documento PDF ricercabile all'interno di cui è possibile eseguire ricerche full-text.
 - **Converti con impostazioni personalizzate:** viene visualizzata una finestra di ABBYY PDF Transformer 2.0 in cui è possibile impostare le opzioni di conversione desiderate o selezionare aree testo, tabella e immagine manualmente.

Note

- Se in Esplora risorse vengono selezionati più file, l'opzione **ABBYY PDF Transformer 2.0** non è disponibile nel menu di scelta rapida visualizzato quando si fa clic con il pulsante destro del mouse.

- Se il documento PDF è protetto da password, viene richiesto di immettere la password. Se si immette una password non valida per tre volte, la finestra di dialogo della password si chiude e il file PDF non viene aperto.
2. Una volta avviato il processo di conversione si apre la relativa finestra di dialogo, che contiene le seguenti informazioni:
- Nome del documento di cui si desidera eseguire la conversione e nome del documento di destinazione
 - Indicatore di stato
 - Opzioni selezionate (formato di destinazione, lingua del documento e opzioni di mantenimento del layout)
 - Suggerimenti e messaggi di avviso:
per aprire una pagina per cui è stato visualizzato un messaggio di avviso, è sufficiente fare clic sul relativo numero di pagina.

 **Nota:** se l'aspetto del documento di destinazione differisce in modo considerevole dall'originale, provare a modificare le opzioni di conversione e/o a selezionare aree testo, tabella e immagine manualmente. Per ulteriori informazioni, vedere Miglioramento dei risultati della conversione.


Opzioni di conversione

Le opzioni di conversione disponibili per il formato PDF variano a seconda del formato di destinazione selezionato. Se le opzioni richieste vengono specificate correttamente il documento convertito sarà pienamente conforme alle aspettative.

Opzioni disponibili per tutti i formati modificabili

1. Nome file (eccetto nel caso in cui la conversione venga eseguita nel documento di Microsoft Word corrente)

Per impostazione predefinita, il documento viene salvato nella cartella di origine con lo stesso nome del documento originale. Per selezionare un'altra cartella o modificare il nome del file, fare clic su **Cambia**.


 **Salva destinazione in:**

D:\Temp\Demo\My.doc [Cambia...](#)

2. Intervallo pagine

Le opzioni della sezione **Pagine da convertire** consentono di convertire un intero file PDF o solo le pagine selezionate:

- **Tutte:** vengono convertite tutte le pagine del documento PDF.
- **Selezionate:** vengono convertite solo le pagine selezionate. È possibile immettere numeri di pagina separati da virgole e/o intervalli di pagina, ad esempio 1,2, 4-12.


 **Pagine da convertire**

☐ Tutte
 ☒ Selezionate:

3. Lingue del documento

L'elenco deve contenere solo le lingue effettivamente utilizzate nel documento PDF. Quando ABBYY PDF Transformer viene eseguito per la prima volta, l'elenco contiene due lingue: l'inglese e la lingua dell'interfaccia.

Per cambiare le lingue del documento, fare clic su **Cambia**.

 **Nota:** non è consigliabile utilizzare più di tre lingue contemporaneamente. L'utilizzo di più di tre lingue potrebbe dare origine a un numero superiore di errori nel testo del file di destinazione.

 **Lingue del documento PDF**

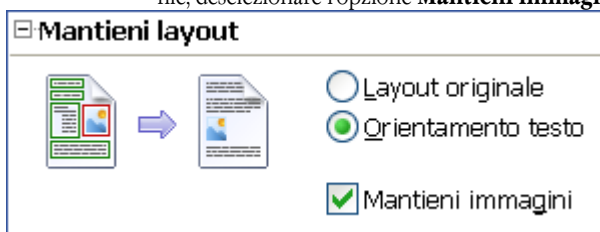
Russo [Cambia...](#)

4. Mantenimento del layout

Opzioni per la conversione in formato Microsoft Word, HTML e RTF

Selezionare se si desidera mantenere la formattazione e/o le immagini del documento originale:

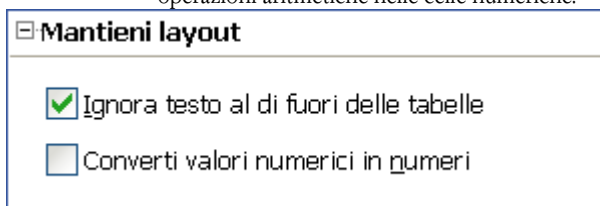
- **Layout originale**
Viene creato un documento di destinazione dall'aspetto identico all'originale.
- **Orientamento testo**
Il testo del documento originale viene mantenuto, tuttavia parte della formattazione va persa: nel documento di destinazione vengono mantenuti paragrafi e tipi di caratteri e non vengono invece mantenute le colonne, l'esatta posizione degli oggetti e la spaziatura.
- **Mantieni immagini**
Le immagini contenute nel documento originale vengono mantenute. Se il file PDF di origine contiene un numero elevato di immagini, il file di destinazione potrebbe presentare dimensioni considerevoli. Per ridurre le dimensioni del file, deselezionare l'opzione **Mantieni immagini**.



Opzioni per la conversione in formato Microsoft Excel

Le opzioni disponibili consentono di salvare le tabelle in un pratico formato:

- **Ignora testo al di fuori delle tabelle**
Nel file .xls di destinazione vengono mantenute solo le tabelle presenti nel file PDF originale. La parte di testo rimanente non viene convertita.
- **Converti valori numerici in numeri**
I valori numerici contenuti nei file PDF vengono convertiti in numeri di Microsoft Excel; ciò consente di eseguire operazioni aritmetiche nelle celle numeriche.



Opzioni per la conversione in formato TXT

- **Usa carattere interruzione di pagina (n. 12) come separatore di pagina**
Viene mantenuta la suddivisione di testo nelle pagine del documento PDF originale. Se l'opzione non è selezionata, non viene inserita alcuna interruzione di pagina.
- **Usa riga vuota come separatore di paragrafo**
I paragrafi vengono separati da righe vuote.

Miglioramento dei risultati della conversione

Se la formattazione del documento PDF originale non è stata mantenuta:

1. Verificare l'impostazione del campo **Mantieni layout**.
Per la conversione in formato DOC, RTF o HTML, selezionare:
 - **Layout originale** per mantenere il layout del documento originale. Il documento di destinazione presenterà esattamente l'aspetto del documento originale.
 - **Orientamento testo** se non è necessario salvare il layout originale. Nel documento di destinazione vengono mantenuti paragrafi e tipi di caratteri e non vengono invece mantenute le colonne, l'esatta posizione degli oggetti e la spaziatura del documento originale.
 - **Mantieni immagini** per mantenere le immagini. Se il file PDF di origine contiene un numero elevato di immagini, il file di destinazione potrebbe presentare dimensioni considerevoli. Per ridurre le dimensioni del file, deselezionare l'opzione **Mantieni immagini**.

Per la conversione in formato XLS, selezionare:

- **Ignora testo al di fuori delle tabelle** per mantenere solo le tabelle. Tutti gli elementi di testo posizionati al di fuori delle tabelle vengono rimossi.
- **Converti valori numerici in numeri** per convertire i valori numerici contenuti nei file PDF in numeri di Microsoft Excel; ciò consente di eseguire operazioni aritmetiche nelle celle numeriche.

Per la conversione in formato TXT, selezionare:

- **Usa carattere interruzione di pagina (n. 12) come separatore di pagina** per mantenere la suddivisione di testo nelle pagine del documento PDF originale. Se l'opzione non è selezionata, non viene mantenuta alcuna interruzione di pagina.
 - **Usa riga vuota come separatore di paragrafo 2.** Regolare le aree rilevate automaticamente o eseguire la selezione manuale di aree testo, tabella e immagine in base alle esigenze. Per istruzioni dettagliate, vedere Selezione e impostazione manuali delle aree.
3. Verificare l'orientamento del testo nelle aree testo. Per istruzioni dettagliate, vedere Selezione e impostazione manuali delle aree.

Se nel file di destinazione sono presenti troppi errori:

1. Verificare le lingue selezionate nel campo **Lingue del documento PDF**.
Per cambiare le lingue selezionate, fare clic su **Cambia**.
Se la lingua richiesta non è contenuta nell'elenco delle lingue disponibili, significa che non è supportata da ABBYY PDF Transformer 2.0. Per un elenco completo delle lingue supportate, vedere Lingue di conversione supportate.
💡 **Suggerimento:** se un documento PDF contiene più di tre lingue, è consigliabile convertirlo frammento per frammento. Selezionare innanzitutto solo le aree di testo in una lingua, specificare la lingua relativa e l'intervallo pagine appropriato (per ulteriori informazioni, vedere Selezione e impostazione manuali delle aree). In seguito, selezionare e convertire le aree di testo in un'altra lingua e così via.
2. Impostare **Modalità di elaborazione** su **Elabora PDF come immagine**.
ABBYY PDF Transformer 2.0 consente di estrarre dati di testo da documenti PDF e di utilizzare tali dati per supportare il processo di conversione.
Se un documento PDF contiene caratteri o tipi di carattere speciali, i frammenti di testo corrispondenti potrebbero essere visualizzati in modo errato nel documento di destinazione: alcuni caratteri potrebbero ad esempio essere sostituiti dai caratteri "?" o "□".
Per migliorare la qualità di conversione, provare a selezionare l'opzione **Elabora PDF come immagine** e a eseguire nuovamente la conversione del documento PDF.
Quando viene selezionata tale opzione, ABBYY PDF Transformer 2.0 si serve della tecnologia di riconoscimento ottico dei caratteri (OCR, Optical Character Recognition), che è in grado di gestire qualsiasi tipo di file PDF (inclusi i file PDF di sole immagini) contenente qualsiasi tipo di carattere. Verrà eseguita un'analisi della pagina come se si trattasse dell'istantanea di un documento e verranno utilizzate le funzionalità OCR dell'applicazione per eseguire il riconoscimento del testo.

Rilevamento delle aree da convertire

Prima della conversione viene eseguita un'analisi automatica delle pagine da convertire: vengono così rilevate aree contenenti testo, immagini o tabelle per ogni singola pagina.

Le pagine possono essere analizzate automaticamente oppure è possibile selezionare le aree desiderate manualmente. La rilevazione delle aree eseguita da ABBYY PDF Transformer 2.0 risulta corretta nella maggior parte dei casi.

L'analisi delle pagine viene avviata automaticamente quando si fa clic sul pulsante **Converti PDF**, tuttavia è anche possibile avviarla

manualmente per la pagina corrente facendo clic su  **Mostra aree** nella barra degli strumenti. Verranno rilevati automaticamente (o è possibile selezionare manualmente) i tipi di area seguenti:

- **Testo**
Contiene elementi di testo. Il testo deve essere inserito in una colonna. Se il testo contiene immagini, è necessario selezionarle e creare aree immagine (vedere di seguito). In caso contrario il programma convertirà le aree in testo modificabile e ricercabile.
- **Immagine**
Contiene un'immagine. L'immagine all'interno dell'area viene salvata così com'è, in modo da poter essere utilizzata per selezionare tutte le parti del testo di cui non si desidera eseguire il riconoscimento.
- **Tabella**
Contiene una tabella o elementi di testo disposti come se fossero una tabella. Tali aree vengono automaticamente suddivise in righe e colonne e vengono salvate nel documento di destinazione come tabelle. È inoltre possibile selezionare e modificare una tabella manualmente.

Se durante l'analisi automatica alcune aree non vengono rilevate correttamente, è possibile impostare tali aree manualmente.

Selezione e impostazione manuali delle aree

È consigliabile selezionare le aree manualmente nel caso in cui:

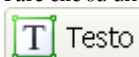
1. Si desidera convertire solo parte di una pagina.
2. Il rilevamento automatico delle aree non ha funzionato correttamente.

Suggerimenti

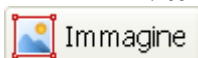
- In alcuni casi è possibile migliorare la qualità dell'analisi automatica selezionando le opzioni di conversione PDF appropriate. È pertanto importante verificare di aver selezionato le opzioni corrette per il file (vedere Conversione di file PDF).
- Se il rilevamento automatico delle aree non ha funzionato correttamente, è possibile utilizzare gli strumenti di selezione area per apportare modifiche solo alle aree riconosciute in modo erroneo.

Per selezionare un'area:

1. Fare clic su uno degli strumenti di selezione area:



: consente di selezionare un frammento di testo.



: consente di selezionare un'immagine.



: consente di selezionare una tabella.


2. Posizionare il cursore del mouse in un angolo dell'area da selezionare. Tenere premuto il pulsante sinistro del mouse e trascinare il cursore nell'angolo opposto con un movimento diagonale.
3. Rilasciare il mouse.
L'area selezionata viene racchiusa in un riquadro.

Impostazione di un'area

Modifica del tipo di area



Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'area che si desidera modificare e scegliere il tipo di area desiderato nel menu di scelta rapida visualizzato.

Impostazione dei bordi dell'area

1. Posizionare il cursore del mouse sul bordo che si desidera spostare.
2. Tenere premuto il pulsante sinistro del mouse e trascinare il bordo nella posizione desiderata.
3. Rilasciare il mouse.
 **Nota:** se il cursore del mouse viene posizionato nell'angolo di un'area, quando si trascina l'angolo verranno spostati i bordi orizzontale e verticale adiacenti.



Aggiunta di una parte rettangolare a un'area



1. Fare clic su .
2. Posizionare il cursore del mouse all'interno dell'area a cui si desidera aggiungere una parte rettangolare. Tenere premuto il pulsante sinistro del mouse e trascinare il cursore nella direzione desiderata con un movimento diagonale. Una volta selezionata l'area desiderata, rilasciare il mouse. La nuova area rettangolare viene aggiunta all'area esistente.
3. Se necessario, impostare i bordi dell'area.
 **Nota:** lo strumento non può essere utilizzato per l'aggiunta di parti a un'area tabella.


Ritaglio di una parte rettangolare da un'area



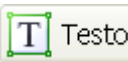
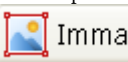

1. Fare clic su .
2. Posizionare il cursore del mouse all'interno dell'area da cui si desidera ritagliare una parte rettangolare. Tenere premuto il pulsante sinistro del mouse e trascinare il cursore nella direzione desiderata con un movimento diagonale. Una volta selezionata l'area desiderata, rilasciare il mouse. La nuova area rettangolare viene tagliata dall'area esistente.
3. Se necessario, impostare i bordi dell'area.
 **Note**

1. È possibile contrassegnare i bordi di un'area anche aggiungendo punti di riferimento e collegandoli tramite linee. Tali linee possono essere spostate in qualsiasi direzione con l'ausilio del mouse. Per aggiungere un nuovo punto, tenere premuto **MAIUSC**, posizionare il cursore del mouse nel punto in cui si desidera aggiungere un nuovo punto del bordo fino a quando il cursore non assume la forma di una croce, quindi fare clic con il pulsante destro del mouse.
2. Esistono alcune limitazioni per la forma di un'area: ABBYY PDF Transformer è in grado di convertire solo righe di testo continue. Per ovviare a tali limitazioni, in ABBYY PDF Transformer sono disponibili due opzioni: l'impostazione dell'area a cui è stata aggiunta una parte o da cui è stata ritagliata una parte può essere eseguita automaticamente oppure i bordi di alcune aree possono essere bloccati automaticamente. Ad esempio, se si taglia una parte rettangolare all'interno di un'area viene automaticamente rimossa anche la parte sulla destra accanto al bordo dell'area.
3. Lo strumento non può essere utilizzato per il ritaglio di parti da un'area tabella.

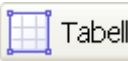
Selezione di una o più aree

Fare clic su  e quindi sull'area desiderata, oppure tenere premuto il pulsante sinistro del mouse e tracciare un rettangolo che racchiuda l'area desiderata.


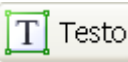

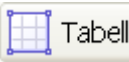
Nota: per selezionare una o più aree è possibile utilizzare gli strumenti di selezione area. Per selezionare più aree, fare clic

sullo strumento ,  o , tenere premuti i tasti **MAIUSC** o **CTRL** e fare clic


sulle aree desiderate. Per deselectionare un'area, fare clic sullo strumento ,  o

, tenere premuto il tasto **CTRL** e fare clic sull'area desiderata.

Spostamento di un'area

Fare clic sullo strumento , ,  o , tenere premuto il tasto **ALT** e spostare l'area nella posizione desiderata.

Rinumerazione delle aree

1. Fare clic su .
2. Selezionare le aree nell'ordine in cui si desidera che il rispettivo contenuto venga visualizzato nel documento di destinazione.

Rimozione di un'area

Selezionare l'area che si desidera rimuovere e premere **CANC**

Oppure

Fare clic con il pulsante destro del mouse su un'area e scegliere **Elimina area** nel menu di scelta rapida visualizzato.

Eliminazione di tutte le aree

Fare clic su .

Tutte le aree verranno rimosse dalla pagina corrente

Oppure

Selezionare tutte le aree, quindi premere **CANC**.

Modifica dell'orientamento del testo in un'area


Fare clic con il pulsante destro del mouse all'interno di un'area di testo e scegliere l'orientamento desiderato nel menu di scelta rapida visualizzato:

- Testo orizzontale
- Testo verticale (dall'alto in basso)
- Testo verticale (dal basso in alto)

Modifica di una tabella

Rilevamento automatico di righe e colonne



È possibile utilizzare lo strumento  anziché ricorrere al tracciamento manuale di linee orizzontali e verticali all'interno di una tabella. Fare clic sullo strumento e regolare i risultati se necessario.

Modifica di una tabella

Per modificare una tabella, fare clic su uno degli strumenti seguenti:



: consente di aggiungere una linea verticale.



: consente di aggiungere una linea orizzontale.



: consente di eliminare una linea.

Se una cella di tabella contiene un'immagine, scegliere **Riconosci celle selezionate come immagine** nel menu di scelta rapida visualizzato. Se la cella contiene invece sia un'immagine che una porzione di testo, racchiudere l'immagine in un'area separata all'interno della cella.

Unione delle celle selezionate

Fare clic con il pulsante destro del mouse sulle celle selezionate e scegliere **Unisci celle di tabella** nel menu di scelta rapida visualizzato

Oppure



Fare clic su

Divisione di celle unite in precedenza

Fare clic con il pulsante destro del mouse sulle celle selezionate e scegliere **Dividi celle di tabella** nel menu di scelta rapida visualizzato

Oppure

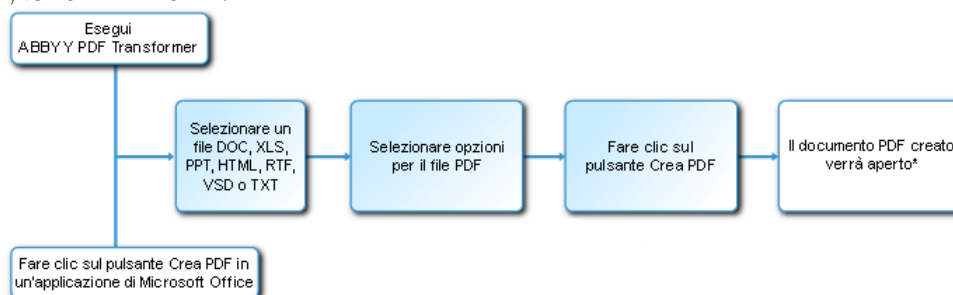


Fare clic su

Creazione di file PDF

ABBYY PDF Transformer è uno strumento intuitivo che consente di creare file PDF da documenti in formato Microsoft Word, Microsoft Excel, Microsoft PowerPoint, HTML, RTF, Microsoft Visio e TXT.

Il diagramma sottostante fornisce una rappresentazione schematica del processo di conversione di documenti in formato DOC, RTF, XLS, PPT, HTML, VSD e TXT in file PDF:



*Il documento risultante verrà aperto nell'applicazione predefinita per la visualizzazione di file PDF.

ABBYY PDF Transformer 2.0 consente di impostare le dimensioni dei file PDF, di verificarne la compatibilità con diverse versioni di Adobe Reader e di proteggere tali file dall'accesso non autorizzato.

Nella presente sezione vengono fornite istruzioni dettagliate per la creazione di documenti PDF nonché utili suggerimenti sulla selezione di opzioni per il file PDF ottimali.


Creazione di file PDF in ABBYY PDF Transformer 2.0

1. Eseguire **ABBYY PDF Transformer 2.0** (fare clic su **Start>Programmi>ABBYY PDF Transformer 2.0>Crea file PDF**). Nella finestra di dialogo **Seleziona file da salvare come PDF** visualizzata, selezionare un file in formato DOC, RTF, XLS, PPT, HTML, VSD o TXT e fare clic su **Apri**.

 **Nota:** per la creazione di file PDF da documenti di Microsoft Word, Microsoft Excel e Microsoft PowerPoint è necessario che Microsoft Office sia installato nel sistema in uso.

2. Verificare opzioni per il file PDF (per ulteriori informazioni sulla creazione di documenti PDF vedere **Opzioni per la creazione di documenti PDF**).
3. Fare clic su **Crea file PDF**.

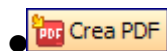
Il file PDF creato viene salvato e aperto in un'applicazione per la visualizzazione di file PDF.

 **Nota:** per la creazione di file PDF è possibile utilizzare la stampante virtuale **PDF-XChange for ABBYY PDF Transformer**. Per ulteriori informazioni, vedere Creazione di file PDF da altre applicazioni.

Creazione di file PDF dalle applicazioni di Microsoft Office

Durante l'installazione, ABBYY PDF Transformer 2.0 viene integrato con Esplora risorse e Microsoft Office, pertanto i pulsanti di **ABBYY PDF Transformer** vengono visualizzati in Microsoft Word, Microsoft Excel, Microsoft PowerPoint e Microsoft Visio.

1. Eseguire un'applicazione di Microsoft Office.
2. Creare o aprire un documento che si desidera salvare in formato PDF.
3. Nella barra degli strumenti di **ABBYY PDF Transformer 2.0**, fare clic su uno dei seguenti pulsanti:




consente di creare un file PDF.



consente di creare un file PDF e di inviarlo tramite posta elettronica.

3. Verificare opzioni per il file PDF (per ulteriori informazioni sulla creazione di documenti PDF vedere Opzioni per la creazione di documenti PDF).
4. Fare clic su **Crea PDF**.

Il documento PDF creato viene salvato e aperto in un'applicazione per la visualizzazione di file PDF o allegato a un messaggio di posta elettronica.

 **Nota:** per la creazione di file PDF è possibile utilizzare la stampante virtuale **PDF-XChange for ABBYY PDF Transformer**. Per ulteriori informazioni, vedere Creazione di file PDF da altre applicazioni.

Creazione di file PDF da Esplora risorse

Quando un file PDF viene creato da Esplora risorse, vengono utilizzate le opzioni impostate l'ultima volta in cui ABBYY PDF Transformer 2.0 è stato avviato da tale applicazione.


1. Aprire Esplora risorse e fare clic con il pulsante destro del mouse sul file DOC, RTF, XLS, HTML, PPT, VSD o TXT desiderato. Scegliere ABBYY PDF Transformer 2.0 nel menu visualizzato, quindi selezionare l'operazione desiderata:
 - **Crea file PDF:** consente di creare un file PDF e di salvarlo nella cartella di destinazione.
 - **Crea PDF e invia tramite posta elettronica:** consente di creare un file PDF e di allegarlo a un messaggio di posta elettronica.
 - **Crea file PDF con impostazioni personalizzate:** avvia ABBYY PDF Transformer 2.0 e consente di selezionare opzioni per il file PDF. Per ulteriori informazioni, vedere Creazione di file PDF in ABBYY PDF Transformer.
2. Una volta avviato il processo di conversione si apre la relativa finestra di dialogo, in cui viene visualizzato un indicatore di stato.

Nota

- Per la creazione di file PDF da documenti di Microsoft Word, Microsoft Excel e Microsoft PowerPoint è necessario che Microsoft Office sia installato nel sistema in uso.
- Per la creazione di file PDF è possibile utilizzare la stampante virtuale **PDF-XChange for ABBYY PDF Transformer**. Per ulteriori informazioni, vedere Creazione di file PDF da altre applicazioni.
- Quando vengono creati documenti PDF da file di Microsoft Word, Microsoft Excel e Microsoft PowerPoint, la struttura dei documenti, i segnalibri e i collegamenti ipertestuali vengono mantenuti.

Creazione di file PDF da altre applicazioni

Se è stata selezionata l'installazione tipica di ABBYY PDF Transformer o se è stato selezionato il componente **Crea PDF** durante l'installazione personalizzata, la stampante virtuale **PDF-XChange per ABBYY PDF Transformer 2.0** è stata installata nel sistema. Tale stampante può essere utilizzata per creare file PDF da qualsiasi applicazione che consente la selezione di una stampante:


1. Eseguire l'applicazione e aprire il file che si desidera convertire in formato PDF.
Aprire la finestra di dialogo contenente le impostazioni della stampante: nella maggior parte delle applicazioni è possibile visualizzare tale finestra facendo clic su **File>Stampa**, tuttavia la procedura potrebbe variare per determinate applicazioni.
2. Nell'elenco di stampanti disponibili, selezionare la stampante virtuale **PDF-XChange for ABBYY PDF Transformer 2.0**, quindi fare clic su **Proprietà**.
3. Nella finestra di dialogo di **PDF-XChange for ABBYY PDF Transformer 2.0** visualizzata, selezionare le opzioni per la creazione di file PDF desiderate.
 **Suggerimento:** per ulteriori informazioni sull'utilizzo della stampante virtuale, consultare la Guida in linea di **PDF-XChange for ABBYY PDF Transformer 2.0**. Premere **F1** per aprire il file della Guida o individuare tale file nel CD di installazione. Il file della Guida è disponibile solo in inglese.
4. Fare clic su **Stampa** per avviare la procedura di creazione di un documento PDF.

Opzioni per la creazione di documenti PDF

ABBYY PDF Transformer 2.0 consente di specificare le dimensioni dei documenti PDF creati e la relativa compatibilità con diverse versioni di Adobe Reader, nonché di limitare l'accesso ai documenti PDF.

1. Nome file

Per impostazione predefinita, il documento viene salvato nella cartella di origine con lo stesso nome del documento originale. Per selezionare un'altra cartella o modificare il nome del file, fare clic su **Cambia**.

 Salva come:	
D:\Temp\Demo\MyDocument.pdf	Cambia...

2. Dimensioni file

Selezionare le dimensioni desiderate per il file di destinazione nella sezione Dimensioni file PDF. La scelta ideale dipende dall'utilizzo previsto per il file di destinazione.

Suggerimento: selezionare **Grandi** per mantenere la qualità originale delle immagini e **Piccole** se il file deve essere inviato tramite posta elettronica o pubblicato in Internet.

Dimensioni file PDF

☐ **Piccole**
Per la visualizzazione su schermo, la posta elettronica e Internet

☒ **Medie**
Per una visualizzazione affidabile e la stampa di documenti

☐ **Grandi**
Per la stampa di alta qualità

3. Protezione

Nella sezione **Impostazioni di protezione PDF** è possibile limitare l'accesso al file PDF:

- **Password apertura documento**

Protegge il documento PDF dall'eventuale apertura non autorizzata. Per aprire il file è necessario immettere una password.

Selezionare **Limita apertura**, immettere una password e confermarla. La password immessa viene visualizzata sotto forma di puntini nel campo **Password apertura documento** della finestra di dialogo **Limita apertura del documento PDF**.

- **Password di autorizzazione**


Protegge il documento PDF dalla modifica e dalla stampa non autorizzate. Per modificare o stampare il file, è necessario immettere una password, così come per modificare i diritti di accesso al documento.

Selezionare **Limita modifica e stampa**. Nella finestra di dialogo **Limita modifica e stampa del documento PDF** visualizzata, immettere una password e confermarla.

Le opzioni disponibili nella finestra di dialogo **Limita modifica e stampa del documento PDF** consentono di bloccare il documento per impedirne la modifica, la copia o la stampa.

Per modificare una delle password assegnate, fare clic su **Cambia**.

Impostazioni di protezione PDF


☒ **Limita apertura**  [Cambia...](#)

☐ **Limita modifica e stampa** [Cambia...](#)

4. Compatibilità con Adobe Acrobat

Nell'elenco a discesa, selezionare la versione di Adobe Acrobat richiesta per l'apertura del file PDF. Gli utenti di versioni precedenti di Acrobat non saranno in grado di aprire il file PDF.

Compatibilità

Compatibile con Adobe Reader 5.0 e versioni success 

Istruzioni per l'acquisto

Acquisto di prodotti ABBYY

I prodotti software di ABBYY sono disponibili per l'acquisto presso il negozio online.

È inoltre possibile contattare i nostri rivenditori in tutto il mondo. Per l'elenco completo di rivenditori, vedere il sito Web all'indirizzo www.abbyy.com/partners.

In caso di domande o commenti, contattare l'ufficio ABBYY più vicino.

ABBYY è una delle aziende leader nello sviluppo di software di riconoscimento ottico dei caratteri, riconoscimento intelligente dei caratteri ed elaborazione del linguaggio naturale. I prodotti software ABBYY sono utilizzati da oltre 9 milioni di persone in 78 paesi.

ABBYY FineReader: applicazione per il riconoscimento ottico dei caratteri. Una soluzione efficiente che consente di convertire e modificare vari formati cartacei e documenti elettronici inclusi riviste, quotidiani, libri, fax, fotocopie e file PDF.

ABBYY Lingvo: dizionario elettronico multilingue per PC, Pocket PC e palmari. Il dizionario può essere utilizzato per la traduzione dal russo a 5 lingue europee (inglese, tedesco, francese, italiano e spagnolo) e viceversa. Il dizionario include una funzionalità di ricerca full text e strumenti aggiuntivi per l'apprendimento della lingua, e consente inoltre agli utenti di creare dizionari personalizzati.

La famiglia di prodotti **ABBYY FormReader** offre una gamma completa di soluzioni di elaborazione per molteplici esigenze di budget e di volumi produttivi.

Per ulteriori informazioni sui prodotti ABBYY, visitare il sito Web all'indirizzo www.abbyy.com/products.

Informazioni su ABBYY

ABBYY è un'azienda di sviluppo software leader nel settore degli strumenti per il riconoscimento di documenti, l'acquisizione di dati e le tecnologie linguistiche a livello mondiale. I prodotti ABBYY sono utilizzati da oltre 17,5* milioni di utenti in 78 paesi.

Oltre ad ABBYY PDF Transformer, ABBYY ha sviluppato le seguenti applicazioni per uso domestico e professionale:

ABBYY FineReader è una potente applicazione per il riconoscimento ottico dei caratteri in grado di convertire documenti cartacei e file PDF in formato elettronico modificabile conservando la formattazione e il layout originali.

ABBYY ScanTo Office è una soluzione intuitiva e a costi ridotti che consente l'efficiente conversione di documenti cartacei in file modificabili di Microsoft® Word ed Excel.

ABBYY Lingvo è un dizionario elettronico multilingue per PC, Pocket PC, smartphone e palmari. Consente la rapida traduzione di qualsiasi parola dal russo all'inglese, al tedesco, al francese, all'italiano, allo spagnolo, al cinese, al turco e viceversa.

ABBYY FormReader è un'applicazione per l'elaborazione di moduli che consente l'acquisizione automatica di dati da moduli compilati a mano o stampati.

ABBYY FlexiCapture Studio è uno strumento aggiuntivo per l'estensione delle funzionalità di ABBYY FormReader che consente l'estrazione di dati da moduli e documenti parzialmente strutturati quali fatture, richieste di risarcimento, curriculum, contratti, ricevute di prestito e così via.

Per ulteriori informazioni sui prodotti ABBYY, visitare il sito Web all'indirizzo www.abbyy.com

*Statistiche fornite dal servizio ricerche di ABBYY

Uffici ABBYY

<p>America settentrionale e centrale</p>	<p>Utenti residenti negli Stati Uniti, in Canada e in Messico:</p> <p>ABBYY USA</p> <p>Indirizzo: 47221 Fremont Boulevard, Fremont, CA, 94538, USA</p> <p>Telefono: +1 510-226-6717</p> <p>Fax: +1 510-226-6069</p> <p>Posta elettronica: sales@abbyyusa.com</p> <p>http://www.abbyyusa.com</p> <p>Assistenza tecnica</p> <p>Telefono: +1 510 226-6719</p> <p>Fax: +1 510 226-6069</p> <p>Posta elettronica: support@abbyyusa.com</p> <p>http://www.abbyy.com</p>
<p>Europa orientale e zona mediterranea</p>	<p>Per gli utenti residenti in Albania, Bosnia-Erzegovina, Bulgaria, Cipro, Croazia, Israele, Macedonia, Malta, Moldova, Polonia, Repubblica ceca, Romania, Slovacchia, Slovenia, Turchia, Ucraina e Ungheria, è possibile contattare:</p> <p>ABBYY Ukraine</p>

	<p>Indirizzo: P.O. 23, 02002 Kiev, Ucraina Telefono: +380 44 490 99 99 Fax: +380 44 490 94 61 Posta elettronica: sales@abbyy.ua http://www.abbyy.ua</p> <p>Assistenza tecnica Telefono: +380 44 490 94 63 Fax: +380 44 490 94 61 Posta elettronica: support@abbyy.ua http://www.abbyy.ua</p>
Europa occidentale	<p>Per gli utenti residenti in Austria, Belgio, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Italia, Lussemburgo, Norvegia, Paesi Bassi, Portogallo, Spagna, Svezia, Svizzera o altri paesi dell'Europa occidentale, è possibile contattare:</p> <p>ABBYY Europe GmbH Indirizzo: Anglerstrasse 6, 80339 Monaco, Germania Telefono: +49-(0)89-511159 – 0 Fax: +49-(0)89-511159 – 59 Posta elettronica: sales@abbyyeu.com http://www.abbyy.com</p> <p>Assistenza tecnica Telefono: +49 (0)89 511159-0 Fax: +49 (0)89 511159-59 Posta elettronica: support@abbyyeu.com http://www.abbyy.com</p>
Tutti gli altri paesi	<p>Per gli utenti che risiedono in paesi non menzionati nel presente documento, è possibile contattare:</p> <p>ABBYY Software House Indirizzo: P.O. Box 72, Mosca 127015, Russia Telefono: +7 495 783-3700 Fax: +7 495 783-2663 Posta elettronica: sales@abbyy.com http://www.abbyy.ru, http://www.abbyy.com</p> <p>Assistenza tecnica Telefono: +7 495 783-3700 Fax: +7 495 783-2663 Posta elettronica: support@abbyy.com http://www.abbyy.ru, http://www.abbyy.com</p>

Assistenza tecnica

In caso di dubbi relativi all'installazione o all'utilizzo di ABBYY PDF Transformer, consultare innanzitutto la documentazione fornita con il programma (Manuale dell'utente e Guida in linea) e visitare le pagine Web dell'assistenza tecnica sul sito Web di ABBYY. Se i dubbi sussistono, inviare un messaggio di posta elettronica al servizio di assistenza tecnica ABBYY all'indirizzo: support@abbyy.com. Includere le seguenti informazioni nel messaggio:

- Nome e cognome
- Nome della società
- Numero di telefono o di fax oppure indirizzo di posta elettronica
- Numero di serie della copia di ABBYY PDF Transformer in proprio possesso
- Numero di versione del prodotto
- Descrizione generale del problema e, in caso fossero stati visualizzati messaggi di errore, testo completo dei messaggi
- Tipo di computer e di processore
- Versione del sistema operativo Windows su cui è installato il prodotto
- Qualsiasi altro tipo di informazioni ritenute importanti

Importante

Per poter usufruire del servizio di assistenza tecnica è necessario registrare la copia del programma in proprio possesso.